

Ikt. szám: I-115/ *114* /2016.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** 061/3724-675

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. Uzsák Katalin**  
főigazgató részére

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Főigazgató Asszony!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata 2016. április 25-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2016. április 29.

Tisztelettel:

Vladimirova Milena  
elnök



### 3. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata **2016. április 25-én** (hétfő) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:** **Vladimirova Milena** elnök  
**Lóczy Rumen** elnökhelyettes

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen vannak:**  
dr. Horti István jegyző megbízásából  
**Már Csilla Beatrix** referens  
**Szilágyi Tünde** titkár

**Vladimirova Milena elnök:**

Köszönti képviselőtársát, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. április 25-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Pénzügyek*
- 2. Az ÚBÖ 2016. évi költségvetésének módosítása*
- 3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**14/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozata**

Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. április 25-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Pénzügyek
2. Az ÚBÖ 2016. évi költségvetésének módosítása
3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

# **1. Napirendi pont**

## ***Pénzügyek***

### **Vladimirova Milena elnök:**

Elmondja a jelenlévők előtt, hogy Újbuda bolgár partnervárosától, Rusze polgármesterétől az ÚBÖ képviselői részére szóló meghívás érkezett, amelyben Plamen Sztoilov polgármester úr felkéri az Újbuda Bolgár Önkormányzatot és képviselőit, hogy a nemzetiségi önkormányzat közreműködjön a ruszei Turisztikai és Kulturális Fesztivál szervezésében és a képviselők vegyenek részt a Fesztiválon, amely 2016.05.12.-05.14. kerül megszervezésre. Ez azért is nagyon fontos lenne és kéri együttműködésüket, mivel idén a magyar kultúra és gasztronómia bemutatására kerül sor a fesztivál ideje alatt és újbudai tánc és zene együttesek is részt vesznek. Újbuda, kiállítási standot is rendez a fesztivál alatt. A bolgár-magyar partnervárosi kapcsolatok ápolása érdekében és a 2016. munkatervben megfogalmazott 8. pontja alapján javasolja, hogy az ÚBÖ két képviselője utazzon ki Ruszébe, valamint közreműködjön a fesztivál szervezésében, együttműködésben a Rusze Önkormányzatával és Újbuda Önkormányzatával is. A szakmai kiutazás utazási és szállási költségeire összesen 270.000 Ft összeg felhasználását javasolja, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének 8. pontja alapján - részt vesz és megszervezésében is közreműködik a 2016.05.12.-05.14. között megrendezésre kerülő Ruszei Turisztikai és Kulturális Fesztiválon. A rendezvény utazási és szállásköltségére összesen 270.000,- Ft összeget használ fel az ÚBÖ 2016. évi költségvetése terhére.*

*Felelős: ÚBÖ elnöke  
Határidő: 2016. június 13.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **15/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozata**

Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének 8. pontja alapján - részt vesz és megszervezésében is közreműködik a 2016.05.12.-05.14. között megrendezésre kerülő Ruszei Turisztikai és Kulturális Fesztiválon. A rendezvény utazási és szállásköltségére összesen 270.000,- Ft összeget használ fel az ÚBÖ 2016. évi költségvetése terhére.

Felelős: ÚBÖ elnöke  
Határidő: 2016. június 13.

### **Vladimirova Milena elnök:**

Az előzetes egyeztetésen megbeszéltek szerint, kéri képviselőtársától a felhatalmazást arra vonatkozóan, hogy évi 100.000,- Ft összeghatárig a váratlan kiadások kifizetésének szükségességét elbírálhassa a következő ülésen való beszámolási kötelezettséggel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy felhatalmazza az Elnököt, hogy a 2016. évre vonatkozóan, az összesen 100.000,- Ft-ot meg nem haladó kifizetések felhasználásáról döntsön, azzal a feltétellel, hogy arról a következő ülésen beszámol a Képviselő-testületnek.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: ÚBÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **16/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozata**

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy felhatalmazza az Elnököt, hogy a 2016. évre vonatkozóan, az összesen 100.000,- Ft-ot meg nem haladó kifizetések felhasználásáról döntsön, azzal a feltétellel, hogy arról a következő ülésen beszámol a Képviselő-testületnek.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: ÚBÖ elnöke*

## **2. Napirendi pont**

### ***Az ÚBÖ 2016. évi költségvetésének átcsoportosítása***

#### **Vladimirova Milena elnök:**

Tájékoztatja képviselő társát, hogy a PKI munkatársa jelezte, hogy a szokásos évi OTP bankszámla kezelési költségének fedezésére szükséges lenne a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások során elkülöníteni 28.000,- Ft-ot, amely összegre jelenleg csak 16.000,- Ft fedezet van. Ezen kívül jelezte, hogy a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát is meg kell emelni 5.000,- Ft-tal, egy számla kifizetése céljából.

Ezért április 12-én a 2016. évi költségvetésükben elvégzett egy szükséges átcsoportosítást oly módon, hogy a 3.1.1. Irodaszer, nyomtatvány sorról leemelt 17.000,- Ft-ot, melyből 12.000,- Ft-ot a 3.3.3. sorra, 5.000,- Ft-ot pedig a 3.3.4. sorra csoportosított át.

Az elnök általi átcsoportosítást utólagosan határozatban szükséges rendezni.

Valamint elmondja, hogy a – meghívóval kiküldött előterjesztés szerint – a tavalyi feladatok alapján az ÚBÖ 1.159.110 Ft összegű központi feladatalapú támogatást kapott, amelyet az idei évben kulturális célokra és feladatokra szükséges igénybe venni. Az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének hátralévő programjai alapján célszerű lenne a támogatás összegét úgy bevételezni, hogy a kiadások oldalon megemelésre kerüljenek az alábbi sorok:

- a Dologi kiadások 3.3.1. sorát javasolja 390.000 Ft-tal, a 3.3.3. sorát 559.110 Ft-tal, valamint a 3.3.4. sorát 210.000 Ft-tal megemelni.

- ezen kívül javasolja, hogy a jelenleg a 3.4.1 soron lévő 50.000,- Ft-ot csoportosítsák át a 3.3.2 sorra, a 3.4.2 soron lévő 220.000,- Ft-ot pedig a 3.3.3 sorra.

Fentiek alapján szavazásra teszi fel a költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatot az alábbiak szerint:

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚBÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2016. április 12-én végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:*

- *a 3. Dologi kiadások 3.3.1 Irodaszer, nyomtatvány sorát csökkentette 17.000,- Ft-tal,*
- *a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát növelte 12.000,- Ft-tal, valamint*
- *a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát növelni 5.000,- Ft-tal.*

*Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy az ÚBÖ 2016. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:*

*A Bevételek oldalán:*

- *7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Központi támogatások sorát növeli 1.159.110,- Ft-tal.*

*A Kiadások oldalán:*

*A 3. Dologi kiadások*

- *3.1.1. Irodaszer, nyomtatvány sorát csökkenti 17.000,- Ft-tal,*
- *3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemelni 390.000,- Ft-tal,*
- *3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát növeli 50.000,- Ft-tal,*
- *3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát növeli 791.110,- Ft-tal,*
- *3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát növeli 215.000,- Ft-tal,*
- *3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint a*
- *3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 220.000,- Ft-tal.*

*A fentiek alapján a 2016. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:*

*Kiadások összesen: 3.050.485,- Ft*

*Bevételek összesen: 3.050.485,- Ft*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚBÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**17/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozata**

Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚBÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2016. április 12-én végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:

- a 3. Dologi kiadások 3.3.1 Irodaszer, nyomtatvány sorát csökkentette 17.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát növelte 12.000,- Ft-tal, valamint
- a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát növelni 5.000,- Ft-tal.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy az ÚBÖ 2016. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

**A Bevételek oldalán:**

- 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Központi támogatások sorát növeli 1.159.110,- Ft-tal.

**A Kiadások oldalán:****A 3. Dologi kiadások**

- 3.1.1. Irodaszer, nyomtatvány sorát csökkenti 17.000,- Ft-tal,
- 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemelni 390.000,- Ft-tal,
- 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát növeli 50.000,- Ft-tal,
- 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát növeli 791.110,- Ft-tal,
- 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát növeli 215.000,- Ft-tal,
- 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint a
- 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 220.000,- Ft-tal.

A fentiek alapján a 2016. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

**Kiadások összesen: 3.050.485,- Ft**

**Bevételek összesen: 3.050.485,- Ft**

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚBÖ elnöke

### **3. Napirendi pont** ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

**Vladimirova Milena elnök:**

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiakban számol be az elmúlt időszak eseményeiről:

**1.)**

2016. március 5-én megtartásra került a XI. kerületben az ÚBÖ által szervezett Bolgár Nők Klubja keretében a Március 1. (tavaszköszöntő ünnep), Március 3. (Bulgária Nemzeti Ünnepe) és a Március 8. (Nőnap) alkalmából rendezett ünnepi rendezvény a Fehérvári úti Hellers Étterem Galériájában. Az esemény keretében az ÚBÖ elnöke előadást tartott a három ünnepről, a vendégek mártenicákat kaptak és készíthettek a helyszínen, valamint a bolgár asszonyok jeleskedtek bolgár házi süteményekkel, a Zornica bolgár tánc- és ének együttes, pedig bolgár dalokat adott elő. A rendezvény nyelve: bolgár és magyar. A rendezvényen felköszöntették jubileuma alkalmából Solti Petja bolgár opera énekesnőt, Újbuda kerületi lakosát. Az ÚBÖ az ünnepi rendezvény szervezési kiadásaira, a Munkaterv 1. pontja szerint összesen 199.022,- Ft összeget fordított, a központi feladatalapú támogatás terhére történő elszámolással.

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az elnök beszámolóját - az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének 1. pontja alapján - az ÚBÖ által 2016. március 5-én, a XI. kerületi Hellers Étterem Galériájában megrendezett ünnepről és elfogadja a rendezvény megszervezésére fordított 199.022,- Ft összeg felhasználását, a központi feladatalapú támogatás terhére.*

*Határidő: 2016. április 25.*

*Felelős: ÚBÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**18/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozata**

Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az elnök beszámolóját - az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének 1. pontja alapján - az ÚBÖ által 2016. március 5-én, a XI. kerületi Hellers Étterem Galériájában megrendezett ünnepről és elfogadja a rendezvény megszervezésére fordított 199.022,- Ft összeg felhasználását, a központi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: 2016. április 25.

Felelős: ÚBÖ elnöke

**2.)**

2016. április 11-én 17.00-órákor az ÚBÖ a Bolgár Filmklub 2016. rendezvénysorozata keretében bolgár kortárs rövidfilmek vetítését és előadást szervezett a kerületi bolgár nemzetiségű lakosoknak. A vetítés után a bolgár származású és Budapesten élő Müller Kirilka lektor előadást tartott, amelynek témája: A bolgár nő identitásának megőrzése, a magánéleti és professzionális beilleszkedése Magyarországon. Az előadás után közvetlen beszélgetés alakult ki a közönség és a lektor között, az előadó sok aktuális és gyakorlati kérdésre választ adott. A rendezvény nyelve: bolgár és magyar. A rendezvény a Hellers Étterem Galériájában valósult meg, amely Újbudán a Fehérvári úton található. Részt vettek az újbudai bolgár nemzetiséghez tartozó lakosok, valamint más budapesti kerületek lakosai is.

Az ÚBÖ a program szervezési kiadásaira, a Munkaterv 3. pontja alapján összesen 90.000,- Ft összeget fordított, a központi feladatalapú támogatás terhére történő elszámolással.

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az elnök beszámolóját - az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének 3. pontja alapján - az ÚBÖ által 2016. április 11-én a XI. kerületi Hellers Étterem Galériájában, a Bolgár Filmklub 2016. rendezvénysorozat keretén belül megrendezett bolgár kortárs rövidfilm vetítéséről és azt követő előadásról, és elfogadja a rendezvény megszervezésére fordított 90.000,- Ft összeg felhasználását, a központi feladatalapú támogatás terhére.*

Határidő: 2016. április 25.  
Felelős: ÚBÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **19/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozata**

Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az elnök beszámolóját - az ÚBÖ 2016. évi Munkatervének 3. pontja alapján - az ÚBÖ által 2016. április 11-én a XI. kerületi Hellers Étterem Galériájában, a Bolgár Filmklub 2016. rendezvénysorozat keretén belül megrendezett bolgár kortárs rövidfilm vetítéséről és azt követő előadásról, és elfogadja a rendezvény megszervezésére fordított 90.000,- Ft összeg felhasználását, a központi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: 2016. április 25.  
Felelős: ÚBÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10.40 órakor bezárta.

Budapest, 2016. április 28.

  
**Vladimirova Milena**  
Elnök



  
**Lóczi Rumen**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
BOLGÁR ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2016. évi költségvetése**

17/2016. (IV.25.) ÚBÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1.</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)</b>				
1.1.1.	Elnök	0	0	0	0
1.1.2.	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3.	Tagok	0	0	0	0
<b>1.2.</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1.	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2.	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3.	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4.	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
<b>1.3.</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	10 000	10 000	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1.</b>	<b>SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő</b>	5 117	5 117	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>5 117</b>	<b>5 117</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1.</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1.	Irodaszer, nyomtatvány	33 000	33 000	0	0
3.1.2.	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000	10 000	0	0
3.1.3.	Egyéb készletbeszerzés	20 000	20 000	0	0
<b>3.2.</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)			0	0
3.2.2.	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	175 000	175 000	0	0
<b>3.3.</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1.	Bérleti és lízing díjak	790 000	790 000	0	0
3.3.2.	Szállítási szolgáltatás	150 000	150 000	0	0
3.3.3.	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások	1 107 368	1 107 368	0	0
3.3.4.	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	305 000	305 000	0	0
<b>3.4.</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1.	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2.	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3.	Reklám és propaganda kiadás	20 000	20 000	0	0
<b>3.5.</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1.	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	5 000	5 000	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 615 368</b>	<b>2 615 368</b>		
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				

4.1.	Elvonások és befizetések		0	0		
4.2.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0		0
4.3.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	100 000	100 000	0		0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>100 000</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>						
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>					
5.1.	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	320 000	320 000	0		0
5.2.	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0		0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>320 000</b>	<b>320 000</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>					
6.1.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0		0
6.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0		0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>3 050 485</b>	<b>3 050 485</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>						
<b>Működési költségvetés bevételei</b>						
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>					
7.1.	Központi támogatások		1 940 796	0		0
7.2.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	730 000	730 000	0		0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>					
8.1.	Kamatbevételek	0	0	0		0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>						
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>					
9.1.	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0		0
9.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0		0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>2 670 796</b>	<b>2 670 796</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>						
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	379 689	379 689	0		0

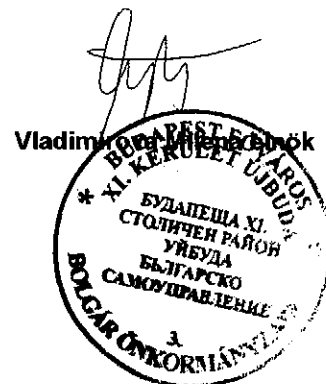
**KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG**

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési  
- felhalmozási

-379 689 -379 689  
-379 689 -379 689

Budapest, 2016. április 25.




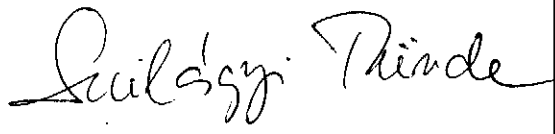


# J E L E N L É T I   Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2016. április 25. (hétfő) 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatalának (1113 Zombolyai u. 4.) II. emeleti 211-es tárgyalója

Név:		Aláírás:
1.	<b>Vladimirova Milena</b> Elnök	
2.	<b>Lóczy Rumen</b> Elnökhelyettes	
	<b>Dr. Horti István</b> Jegyző <i>h.</i>	
	<b>Szilágyi Tünde</b> titkár	
	<b>Bogdán Beáta</b> titkár	—

# MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata **2016. április 25-én** (hétfő) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

## Napirendi pontok:

1. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Vladimirova Milena elnök
2. Az ÚBÖ 2016. évi költségvetésének módosítása (szóbeli és mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Vladimirova Milena elnök
3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről  
Beszámoló: Vladimirova Milena elnök

Budapest, 2016. április 18.

  
**Vladimirova Milena**  
elnök



# ELŐTERJESZTÉS

## Tisztelt Képviselőtársam!

Az ÚBÖ 2016. április 25-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **2. napirendi ponthoz:**

Tájékoztatlak, hogy a mai napon a [www.emet.gov.hu](http://www.emet.gov.hu) honlapon megjelent a nemzeti-önkormányzatok feladatalapú támogatásának összege.

**A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrend-szeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII.29.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdése** szerint: A 2016. évben is a központi feladatalapú támogatás két egyenlő részletben kerül kifizetésre, melynek első részlete április 30-ig, a másik részlet pedig augusztus 15-ig érkezik a nemzetiségi önkormányzatok számlájá-ra.

Nemzetiségi önkormányzatunk 2016. évi központi feladatalapú költségvetési támoga-tása a 2015. január 1. és 2015. december 31. közötti időszakban, a Budapest Főváros Kormányhivatalához felterjesztett képviselő-testületi ülések jegyzőkönyveiben sze-replő tevékenységeinkre megállapított pontszámok alapján került meghatározásra. Az elbírálás szempontrendszerét a fent nevezett Korm. rendelet 2. sz. melléklete tartal-mazza, mely alapján az Újbuda Bolgár Önkormányzat tevékenységének értékelése az alábbiak szerint alakult:

- A nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok:	0 pont
- A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:	45 pont
- <u>A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:</u>	<u>0 pont</u>
Érvényes pontszám összesen:	<b>45 pont</b>

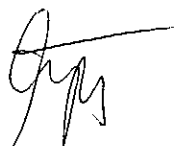
Egy pontszám értéke 25.758,- Ft, mely alapján a feladatalapú támogatásunk éves ösz-szege 1.159.110,- Ft lesz.

Javasolom, hogy az ülésen – attól függetlenül, hogy egyelőre csak az összeg 50%-a kerül a számlánkra – a teljes összeget fogadjuk be a 2016. évi költségvetésünkbe.

A támogatás összegének felhasználására és elszámolási rendjére vonatkozóan a 2015. áprilisban megjelent TÁMOGATÓI OKIRAT, annak I., II., III. sz. módosítása, vala-mint a (szintén a fenti honlapon) hamarosan megjelenő elszámolási segédlet rendel-kezik.

A költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen – az ott megbeszéltek alapján - terjesztem elő.

Budapest, 2016. április 18.

  
**Vladimirova Milena**  
elnök

